דער „אידישער זשורנאל“

ה. וויינבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די איינציגע אידישע טעגליכע ציימונג אין'ם פראווינץ אנטאריא

ארויסגעגעבן דורך דער קענעדיען דזשואיש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד

251-253 קווין סט. וועסט — טעלעפאן אדעלייד 3967

סובסקריפשאן פרייז: 5.00 א יאהר איינצעלנע קאפּ. 2 סענט

אן אומזיסטער קרבן

פון י"ב"ם

אוים ערגערניש דערפון וואס איהרע דריי ברידער זיינען גע־פאלען אין קריג, איז דארא דובראווסקא, 26 יאהר אלט בעגאנגען זעלבסטמארד, דורך אויפהענגען זיך. איהרע דריי ברידער האבען גע־דיענט אין דער רוסישער ארמיי, וואו זיי זענען אלע געפאלען טויט אין פערשידענע שלאכטען.

נאך א קרבן איז געפאלען אלס רעזולטאט פון דער יעצטיגער וועלט מלחמה.

נאך א מיידעל האט זיך דאס לעבען גענומען אוים ערגערניש צוליעב דעם יעצטיגען וועלט־קריעג, וועלכער שאגע'עט ניט קיינעם, און מאר־דעט לינקס און רעכטס.

נאך אן אומזיסטער קרבן געפאלען א דאנק די קאנאנען, וועלכע האבען איהרע ליעבע פון איהר אוועקגעריסען. און נאך א קרבן האבען די מערען פון דער זעלבסטמערדערין געבראכט צום מלחמה גאט, וועלכער נאך אלץ ניט זאט געווארען פון דער מענשען־פרעסעריי, מיט וועלכע ער זעטיגט זיך שוין דריי יאהר.

עס איז שוין מעהר קיין נייעס ניט, אז אידען האבען גענוג קרבנות געבען אויפ'ן שלאכטפעלד. אז דער פראצענט וואס אידען האבען גע־פאלען געבען, האט מען פערדאפעלט. און מען האט אין פיעלע פלעצער די ערשטע אין פייער געשיקט. צו יעדען איז עס בעוואוסט. קיין טענות קען מען דערפאר צו קיינעם ניט האבען, ווייל מיר זענען דאך עפעס אן. און דער איד מוז דאך זיין טרייהייט ווייזען. אום ניט בעשולדיגט ווערען אלס א פעררעטהער.

די אידישע מלחמה געפאלענע ווערען דערפאר פערעכענט צוגלייך מיט אלע אנדערע.

אנדערש מוזען מיר זיך אבער רעכענען מיט די יעניגע אידישע קרבנות, וועלכע פאלען ניט אויף די שלאכטפעלדער. נאר אוים בענקעניש נאך זייערע ליעבע, וועלכע זיי קענען שוין מעהר ניט זעהן.

די פאמיליע דוברואווסקי, איז ניט די איינציגע אידישע פאמיליע, וועמענס זיהן עס זענען אין דער מלחמה געפאלען. פיעלע אזעלכע זענען פאראן, און די לעבען געבליבענע מוזען שטארק זיין, אום דעם לעבענס קאמף פארצוזעצען.

די לעבעדיגע מוזען שפעטער עדות זיין, אז זיי האבען קרבנות געגעבען. מעהר ווי זיי האבען געדארפט. און מוטהיג אנצייגען אויף זייערע פערלארענע.

דריי יאהר ווי די מלחמה האלט אין פארגעזעצט ווערען. וויפיעל אידישע סאלדאטען זענען שוין אויף די שלאכטפעלדער געפאלען. און דאך האבען צייטווייליגע געשרייען געמאכט, אז מיר ערפילען ניט אונזער פליכט. און די פערשידענע לענדער וואו מיר געפינען זיך.

צו יעדער בעזונדערער ארמיי וואס ווערט צום שלאכטפעלד געשיקט, ווערט א פראצענט אידען צוגעגעבען, וועלכע קעמפפען צוזאמען מיט זיי. וויפיעל עס זאלען ניט געגעבען ווערען, הערט מען אלעס דעם זעלבען פון זייער „ריינינג“.

די מלחמה וועט דאך סוף כל סוף צו ענדע קומען, און דאמאלס וועט מען די ציפערען צונויפגעשטעלט ווערען פון יעדער אידישער פאמיליע, וועלכע האט איהרע זיהן צום פלאץ געשיקט. און אויך דאמאלס וועלען די לעבעדיגע נויטיג זיין, אלס עדות פאר די אידען־פרעסער.

דער אידישער קרבן פון דער זייט ים, איז אן עולה בעגאנגען. דאס איז אן אומזיסטער אידישער קרבן, וועלכער האט קיין אורזאכע ניט גע־האט זעלבסטמארד צו בעגעהן. ווען דאס לעבען איז נויטיג.

די אידישע פאמיליעס טרויערן געוויס נאך זייערע געפאלענע זיהן. זיי טרייסטען זיך אבער דערמיט, וואס עס בלייבט זיי אמווייניגסטענס טעכ־טער.

פיעלע אזעלכע אידישע מיידלאך זענען פערהאן, וועלכע האבען זייערע ברידער אין מלחמה פערלוירען, אזעלכע מוזען אבער שטאלץ זיין, מוטהיג איבערטראגען די אינערליכע לייד, אום צו ראטעווען די עלטערן פון זייער פערלעגענהייט.

צרות איז געוויס ניט קיין געשמאקער ביסען, צרות טרייבט א מענשען צו אלעס. מען מוז אבער שטארקער זיין, מען מוז אבער מיט דעם גורל קעמפפען, אום דאס שלעכטע. דאס טרויעריגסטע איבער צו טראגען.

די יעצטיגע וועלט־מלחמה האט איהרע אידישע קרבנות גענוג אויף די שלאכטפעלדער, מעהר ווי עס דארף צו זיין. און אזעלכע וועלכע פאלען געוויס פון דער קאנאנען־פייער, מוזען מוטהיג זיין, טאהרען זיך ניט פערלירען, און געוויס ניט קיין זעלבסטמארד בעגעהן.

„קנייפ די באקען, אום רויט זאלען זיי זיין“, איז אן אלט אידישעס שפריכווארט, און אלע מוזען מיר דאס יעצט אויספאלגען. אלע דארפען מיר ציגען מיט שטאלץ אויף אונזערע הרוגי מלחמה, אז מיר האבען אונזער חלק ביינגעשטייערט.

דארא דובראווסקי, האט עס ניט געטאהרט טהון, אלס אידין, אלס מענש, און אלס אידישע טאכטער. וואס ווייניגער אזעלכע קרבנות מיר האבען, שטאלצער דארפען מיר זיין. גענוג קרבנות גיעבען מיר אין אנ־דערע פלעצער.

פערצווייפלונג אין צייט פון ערגערנונג, איז געוויס ניט קיין גוטע זאך. אום אזעלכעס אויסצומיידען, מוז מען זיך מיט דער צוקונפט רע־כענען, און וואלט דארא דאס געווען געטהון, וואלט זי יעצט אין נאסען קבר נים געפוילט.

אויך זעלבסטמארדען דארפען געוויסע אורזאכען האבען, וועלכע זאלען זיי בערעכטיגען הערצו, אום סימפאטהיע צום זעלבסטמערדער ארויס־צורופען. צו אזעלכע זעלבסטמערדער טאהר מען אבער קיין סימפאטהיע ניט ציגען, ניט אויפמונטערן, ווייל זיי האבען קיין נוצען פאר קיינעם ניט.

נאך דארא דובראווסקי קענען בלויז עטליכע ווערטער געזאגט ווע־רען, און דאס איז:

נאך אן אומזיסטער אידישער קרבן איז צום מלחמה גאט געבראכט געווארען.

איינגעס און גענאשטעס

דער קאפּ אין לעדיג

א לעהרער האט געגעבען א לעקציע זיי־נע שילער וועגען דער צירקולירונג פון בלוט.

קוועלענדיג זיי צו געבען בעסער צו פער שטעהן האט ער זיך אנגערופען:

— באיעס, אז איך זאל זיך שטעלען אויף מיין קאפּ וואלט דאס בלוט אזוי ווי איהר ווייסט ארויין אין קאפּ.

— יעס, לעהרער, האבען די קינדער געענטפערט.

יעצט האט דער טיטשער וויימער גע־זאגט, ווייל איך איהר זאלט מיר זאגען, ווארום אז איך שטעה גלייך אויף מיינע פיס לויפט גיט דאס בלוט אריין אין זיי?

האט זיך א קליינער אינגעל אבגערופען איהר ווייסט פא רוואס לעהרער, ווייל איי־ערע פיס זיינען ניט קיין ליידיגע.

בעסע וויינבערג.

פאר מיין פרייז פערקויף איך

די קאפּאטע וואס הערשעל אסטראפּאָ־ליער האט בעקומען פאר א מתנה פון דעם פרנס חודש איז נאך געווען א גאנץ נייע און א טהייערע.

איין מאהל אין א יום טוב ווען הערשיל האט זיך אויסגעפראנטעוועט אין דער רא־זינגער קאפּאטע געהט ער זיך שפאצירען איבער דער שטאדט מיט דעם שטעקען אין דער האנד. עס קומט איהם אנטקעגען דער משרת פון דעם פרנס חודש און פרעגט איהם, אויב ער וואלט א בעלן גע־ווען איהם פערקויפען די קאפּאטע.

— אך פאר וואס דען ניט! ענט־פערט הערשעל — איך קען זי דיר אפילו פערקויפען פאר דעם פרייז וואס זי קאסט מיך אליין.

און מיט די ווערטער האט ער געכאפּט דעם שטעקען און האט מיט איהם אנגע־הויבען צו שלאגען דעם משרת צעהלענדיג די קלעפּ, איינס, צוויי, דריי, און אזא ווייטער.

דער משרת איז מיט דעם גרעסטען כעס אנטלאפען געווארען צום פרנס חודש און האט איהם דערצעהלט וואס הערשעל האט איהם געטהאן.

דער פרנס חודש האט געשיקט נאך הערשעלען און פרעגט איהם, העבסט אויפ געבראכט.

ווי אזויהאסטו זיך אונטערגעשטעלט צו שלאגען מיין משרת אין מיטען גאס ווען ער האט דיך גאר ניש בעריהרט?

ניין, ענטפערט הערשעל, איך האב איהם ניט געשלאגען, נאר פערקויפט האב איך איהם די קאפּאטע פאר דעם זעלבען פרייז וואס זי קאסט מיך אליין.

— איך פערשטעה דיך ניט, רייד דייטליכער

די מעשה דערפון איז אזוי — זאגט הערשעל — די דאזיגע קאפּאטע האב איך בעקומען פון אייך א מתנה נאר איידער איהר האט זי מיר געגעבען האט איהר פריהער אבגעצעהלט צוואנציג שטעקענס אויף מיין פלייצע און אזוי ווי אייער משרת איז מרוצה געווארען צו קויפען ביי מיר די קאפּאטע פאר דער פרייז וואס איך האב בעצאהלט, האב איך אנגעהויבען איהם צוצעהלען מיין פרייז.

דער פרנס חודש האט זיך צולאכט, נור פאר דעם קנס וואס הערשעל האט מביש געווען דעם משרת האט ער איהם געהייסען. ער זאל דעם משרת אוועקגעבען די קאפּאטע.

הערשעל איז געווארען א צוקאכטער.

— שטייטש שרייט ער. וואו איז דאס געהערט געווארען אין דער וועלט אזא אומרעכט?

— וואס איז דאס פאר אזא אזא אומ־רעכט? פרעגט איהם דער פרנס חודש.

אודאי שרייט הערשעל מיך קאסט די קאפּאטע צוואנציג שטעקענס און אייער משרת האט נאר זעקס שטע־קענס פון מיר בעקומען! הייסט זשע איהם ער זאל פון מיר בעקומען די איבע־ריגע 14 שטעקענס און זאל איך ניט ליי־דען קיין היזק!

נאך דער משרת האט זיך איבערגעשראָ־קען פאר הערשעלס שטעקינס און האט זיך אבגעזאגט פון דער קאפּאטע.

(פארטזעצונג פון פיירזש 4)

די פלעשלאך. מען בעקומט זיי צוריק ניט געעפענט.

די מיטאגען בעקומט מען פון א רעס טאראן און פאר יעדע פערזאן קאסט אזא מיטאג פיער און א האלב רובעל. דאס בן יחיד'ל אלעקסעי בעקומט אן עקסטרא מיטאג וועלכען ער וועהלט זיך זעלבסט אוים. ער עסט אין בעט.

צוויי מאהל אין טאג געהט ניקאלאי אהן זיין פרוי אין קירכע. אויך דא קענען זיי ניט צוזאמענקומען. ביידע קניען לאנג און דאווגען פיעל.

עלף א זייגער אין אבענד בעקומען זיי טהעע. איינס א זייגער געהט מען שלא־פען.

ניקאלאי פרעגט אמאהל ביי זיינע שומרים פערשידענע גיט וויכטיגע פרא־גען. וועגען דער רעוואלוציע פרעגט ער גאר גיט, אבער ער אינטערעסירט זיך אפט צו הערען וועגען דער מלחמה לאגע.

בכלל מאכט ער דעם איינדרוק פון א מענשען וועלכער איז גאנץ רוהיג גלייך ווי עס זאל מיט איהם ניט האבען געשעהען עפעס וויכטיגעס.

אויך די געוועזענע צארינא האלט זיך ועהר קאלט און רוהיג. די ליפען זיינען איצט ביי איהר תמיד פערביסען. נור ווען מען האט ביי איהר אוועקגענומען איהרע בעוואוסטע פריינדין אנא ווירובא ווא האט זי זיך צוואויינט. ווירובאווא האט זי בערוהיגט און האט איהר געזאגט אז גאט וועט נאך העלפען און אלץ וועט זיין גוט.

ביי טאג מוזען די צארינא און איהרע טעכטער ארבייטען. זיי נייהען וועש פאר פערוואונדעטע סאלדאטען. עס שיינט אז זיי טהוען דיעזע ארבייט מיט גרוים חשק.

די ארעסטאנטען שרייבען אויך פיעל בריעף, אבער נור א גאנץ קליינער טהייל פון דיעזע בריעף ווערט אבגעגעבען. אלע בריעף ווערען שטארק צענזורירט, אויך צו איהם שרייבט מען פיעלע בריעף מיט פיעלע אלערליי בקשות. אבער אויך דיע זע בריעף ווערען ניט אבגעגעבען.

די קינדער געפינען זיך צוזאמען מיט דער מוטער, און ווי עס שיינט ליעבען זיי זעהר די מוטער. ביי אלעקסייען געפינט זיך אויך דער מאטראז דירעווענקא וועל כען אלעקסיי ליעבט זעהר און א פראנ־צויזישער לעהרער, אבער מיט למודים בע שעפטיגען זיך ניט די קינדער אפנים צו ליעב זייער קראנקהייט.

די עקס צארינא איז איצט בעזאנדערס רעליגיעז. זי לעזט אלערליי רעליגיעזע בי כער. איהרע בריעף זיינען תמידנור צי טאטען פון דער ביבעל און זי אונטערצייי־כענט נור די ערשטע בוכשטאבען פון איהר נאמען.

בכלל איז די ארדנונג מיט דער אוים נאהמע פון דעם עסען זעהר שטרענג ווי ביי געפעהרליכע פערברעכער. יעדער שריט און בעוועגונג ווערט שטרענג בע וואכט.

70.000 רעקרוטען פאר דער אמעריקאנער ארמיי

וואשינגטאן יוני 12

דער קריעגס דעפּארטמענט האט היינט ארויסגערופען 70.000 רעקרוטען צו פאר פילען די רעגעלע ארמיי צו איהר פולער מאכט פאר דעם 30טען יוני.

די קאוואלעריע, די ארטילעריע בין דער רעגולער ארמיי זענען שוין געבראכט געוואָרען צו זייער פולער שטארקייט דורך דעם וואס נאך סאלדאטען זענען ארייגגע נומען געווארען.

עס זענען אבער נויטיג 45 טויזענד רעקרוטען פאר דער אינפאנטעריע און דער פעלד ארטילעריע. און 25 טויזענד רעקרוטען זענען נויטיג צו האלטען די אר מיי אין איהר פולער קריעגס מאכט.

דער קריעגס דעפּארטמענט פארלאנגט צו נעהמען 70.000 מענער אין עלטער פון 18 ביז 40 אלע זאלען זיין אונפערהיירא טע און זיי זאלען ניט האבען קיינעם וועל כע זאלען פון זיי זיין אבהענגיג.

9.250.000 האבען זיך רעדזשיסטרירט

וואשינגטאן יוני 12

לויט גענעראל דראוגדער האט פאר עפענטליכט האבען זיך אין דער לעצטער רעדזשיסטריישאן רעדזשיסטרירט 9.250.000 מענער.

HIPPODROME

מאטענעעס 10 און 15 סענט. אווענדס 10. 15. 25 סענט.

די וואך פון מאנטאג 11טען יוני ספעשעל, פיטשור פאטא פליי אניטא סטיוארט אין „קלאווערס רעבעליאן“ מיסעס ווערנאן קעסטל אין „פאטריא“ 6—לואנא האוואיענס—6 מוזיקאלישע ארטיסטען ווארד און פעי זינגענדיג קאמעדיענס דרו און וואלאס אין „ביים סאדא פאנטאן“ דזשארדזש האסיע ווענטרילאקוויסט די מיטשעלס אוריעל ארטיסטען ראס קלארק „אין דער ליגנער“

LOEW'S

לאעוו'ס יאנג סטריט טהעאטער

אונאונטערבראכען 12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג. נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט. אבענד 10 סענט, 15 סענט און 25 סענט. פאן 2600 מע. — היי קלאס וואדעוויל. באקסיטס רעזערווירט.

נעקסטע וואך — סעמועל און האל טרוועקייט און פרעהליכקייט. דאטסאן עקסענטרישע שווארצע סטע־פער.

דזשאן קאפרינס אין „א קליינשטעטעלדיגע מיידעל“ אין פינף אקטען

עדנא אויעל ענדרוס און קאמפ. אין „די זינדיגע און די הייליגע“ א צוויי־טיגע פראבלעמע פון עטהעל קליפטאן. בערט—וואלטאן און דעבערג—בעם פיהרען אוים א מוזיקאלישע קאמעדיע „א לאקארטע“

דער פרעהליכער סאנגאליאסט סעם הערים „קיצעלדיגע טענער און טאפיקס“. די סאפרעדזשעט מיידלאך א רעגטיים טרע וועדיטי און טרייען בריליאנטע קאסטיומען און שעהנע מיידלאך שעהנע סצענע 10 מענשען 10

גלייזינג א'מאראס — אין א סעריע פון א נאוועל טערפסיקאריען עפעקטען

צו אלע קלאוק מאכער

א ספעשעל מיטינג

פון אלע קלאוק מאכער פאר מיטוואך דעם 13־טען יוני גלייך נאך דער ארבייט

אין מיקאל סט. שוהל

וואו עס וועט דארפען דיסקוטירט און אויך בעשלאסען ווערען די צווייטע און שנעלע שטעלונג בנוגע די ארונטער געשיקטע ארבייטער

פון די טהאמפסאן מאנופ. קאמפאניע

פון דעם דרעס דעפּארטמענט,

מיט ברודער גרוס

דזשאינט באארד קלאוק מייקער יוניאן

נ. ב. נעהמט מיט אייערע ביכלאך, בלויז יוניאן לייט וועלען צוגעלאזען ווערען.

איהר קענט יעדען טאג באקומען דעם „אידישען זשורנאל“ אין די פאלגענדע פלעצער

מ. גינזבערג, 276 ספעדיינא עוו.
גודמאן, קארנער טשעטנאט און קווין סט.
וואלערשטיין. 332 ספעדיינא
פריעדמאן, קענזינגטאן עוו.
לעדערמאן. 66 נעסא סט.
הימעל. 78 קענזינגטאן
גאלדשטיין 29 דזשעראַרד וועסט
הערארזוויץ אבערן עוו.
הערמאן, 167 סט. פּעטריק סטריט
יודקין, 465 קווין סט. וועסט.
מארקאוויטש, קארנער לואיזא און טעראלי סטריט.
מארין 1 מיטשעל עוו.
פרענקיל 380 קווין סט. איסט
125 טרינטי סט.
ראטהוועל, 50½ ארטהור סטריט.
ברינזא, 268 פארלאמענט סט.
קופער, 103 בראנזוויק עוו.
האפמאן, 339 ספעדיינא עוו.
זאקהיים, 71 ראנדעס סט.
סאלינסקי, 299 מענינג עוו.
סאסקין, 132 נעסאו סטריט.

סטארס וועלכע ווילען פארקויפען דעם „אידישען זשורנאל“ זאלען זיך מעלדען אין אפיס.

מעקלאוד וויקבייטיקלס פירקעס

ר. דז. מעקלאוד

181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582

כשר וואורשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז איטער די געשמאקסטע פרישטע און בעסטע סאסעדזשעס, וואורשט, סאלאמא פאסטראמא, צונגען און אלע סמוק פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל טערדימאן'ס כשר סאסעדזש מיט'ן רויטען לייבעל

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

ארדערס דעליווערט איבעראל

שיקט געלד

— דורך —

מר. העררי וויינבערג

פרעזידענט פון „אידישען זשורנאל“

צו אייערע קרובים אין יוראפ

ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע־האנדלונג איז מיין מאטא

איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט?

און אויב דאס געלד ערגייכט ניט דעם פלאץ בעקומט איהר די גאנצע סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות אום אייך זאל נאר נים בלייבען!

שיקט געלד פון פלאץ ווי אלע שיקען

קאנטרי אידען קענען אויך געלד שיקען דורך מר. וויינבערג. — די געלד מוז צוגעשיקט ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס געשריבען אין ענגליש.

אפיס:

251־253 קווין סטריט וועסט

טעלעפאן אדעלייד 3967

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט — טאראנטא

נייעס פאר אידען! איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלערליי דזשועלרי גלייך אויפ'ן פלאץ. חתונה רינגע, געמאכט ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשוע־לערי פאר דעם בילינגסטען פרייז.

14 קערעט חתונה ריגנען 80 סענט א פעניוויים. 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פעני־ווייט.

וואטשעס געקלינט גוט און גאראנטירט, 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט. היירספרינג 40 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפּס 40 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשועלרי ווי ניי פאר א קליינעם פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט מיר גיבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינגסטען פרייז.

100 רובעל ווערט גע שיקט פאר $28.

אונד מיר גיבען אייך

100 רובעל קעש פאר $31.

ראטענבערגס

שיפּס קאנטאר

141 קווין סטריט וועסט

USE EATON'S COAL

The Very best, order now Phone College 1036

איטאנ'ס קויהלען

די בעסטע אין מארקעט גאראנטירען יעדען טאן נאטים צו אונזערע קאסטימער ארדערט יעצט

טעלעפאן קאלעדזש 1036

א נ א נ ס מ ע נ ט

צו די סטאר קיפּערס און פעדלערס

מיר ווינשען צו אנאנסירען דאס די פירמא קאפלאן און קאמפּ. איז געביטען געווארען אויף

קאפלאן און לעווינסאן

צוליעב דעם וואס מיר קויפען א סך סחורה מיט אמאל זיינען מיר אין לאגע, צו פערקויפען א סך מעהר בילינער ווי די מאיאריטעט הא־סייל הייזער. איידער איהר קויפט דריגודס, רעגענמאנטלען, פענטס, אווערא'לס, שווימס א. ז. וו. ערגעץ אנדערש. קומט צו אונז, צופריעדענ־הייט גאראנטירט.

אייערע ערגעבענסטע

קאפלאן און לעווינסאהן 229 קווין סטריט וועסט.

טעלעפאן אדעלייד 3772

מיר מאכען אייערע אלטע קליי דער ניי

ל. ווהייט און סאנס

בעסטע אידישע קלינערס, פארבע רס און פרעסערס.

270 קווין סט. וועסט — טעלעפאן אדלייד 2015.

פעקטארי 135 וויליאם סט. — טעלעפאן אדלייד 1673

מיר מערענטען פול דרעם סוטס סילק העמט פיר חתונות אונד בעלער.

פרעסטאן ספרינג האטעל

פרעסטאן ספרינגס איז רעקאמענדירט פון אלע גרעסטע דאקטוירים פאר ליידענדע פון רומאטיזם, סיאטיקא, נירען, לעבער און קאנקן קראנק־הייט. עס איז איין אויסגעצייכענטער אָרט פאר בעסטע ערהאלונג.

מר. ס. גארפינקעל האט איבערגענומען דעם האטעל מיט אלע בעקוועמליכקייטען. פאר רעזערוואציאנס שרייבט:

S. GARFINKEL
Preston Spring Hotel — PRESTON ONT.

A S Freidus New York Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK CITY